

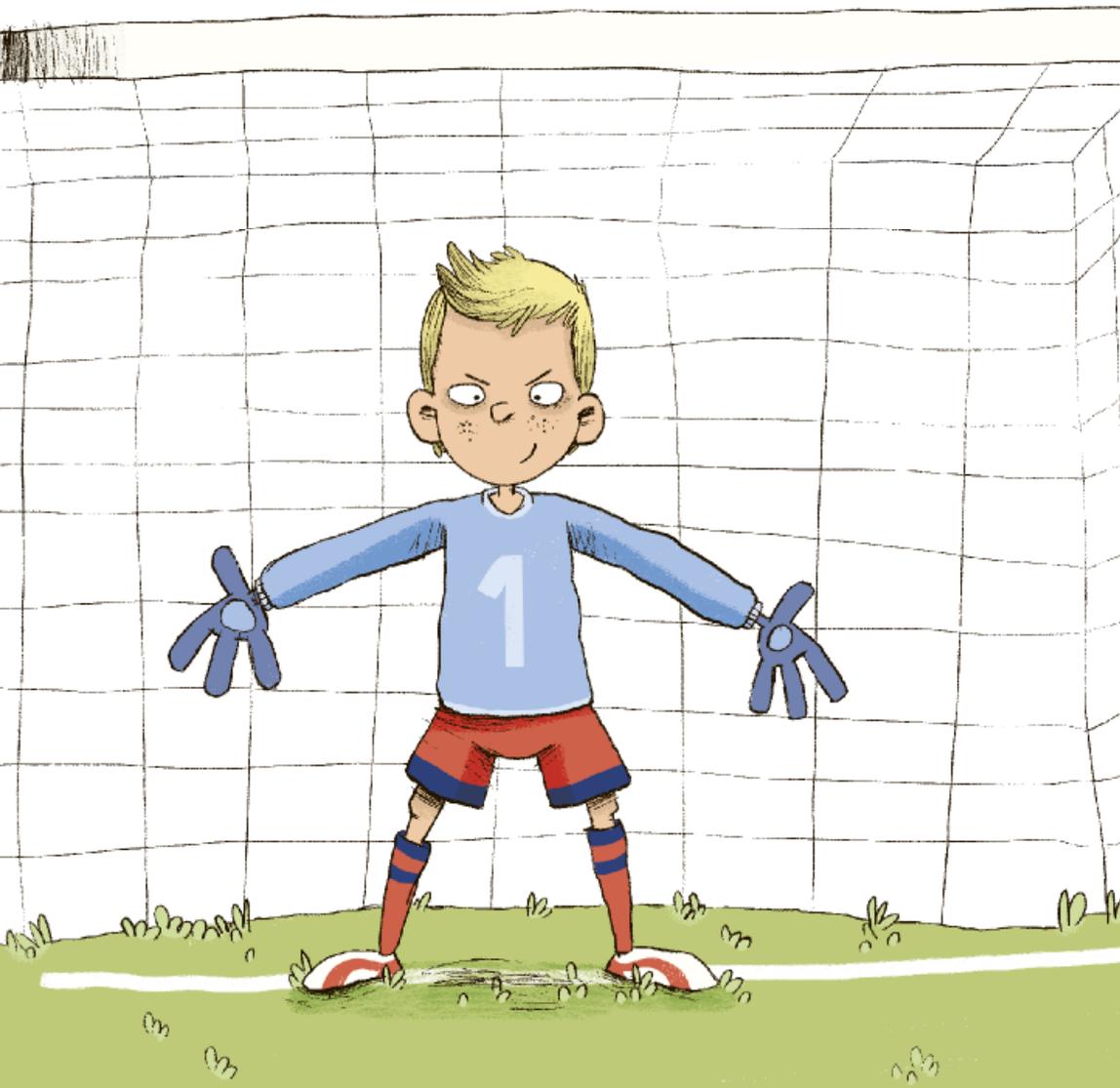
# LOS JUGONES

FRAUKE NAIRGANG

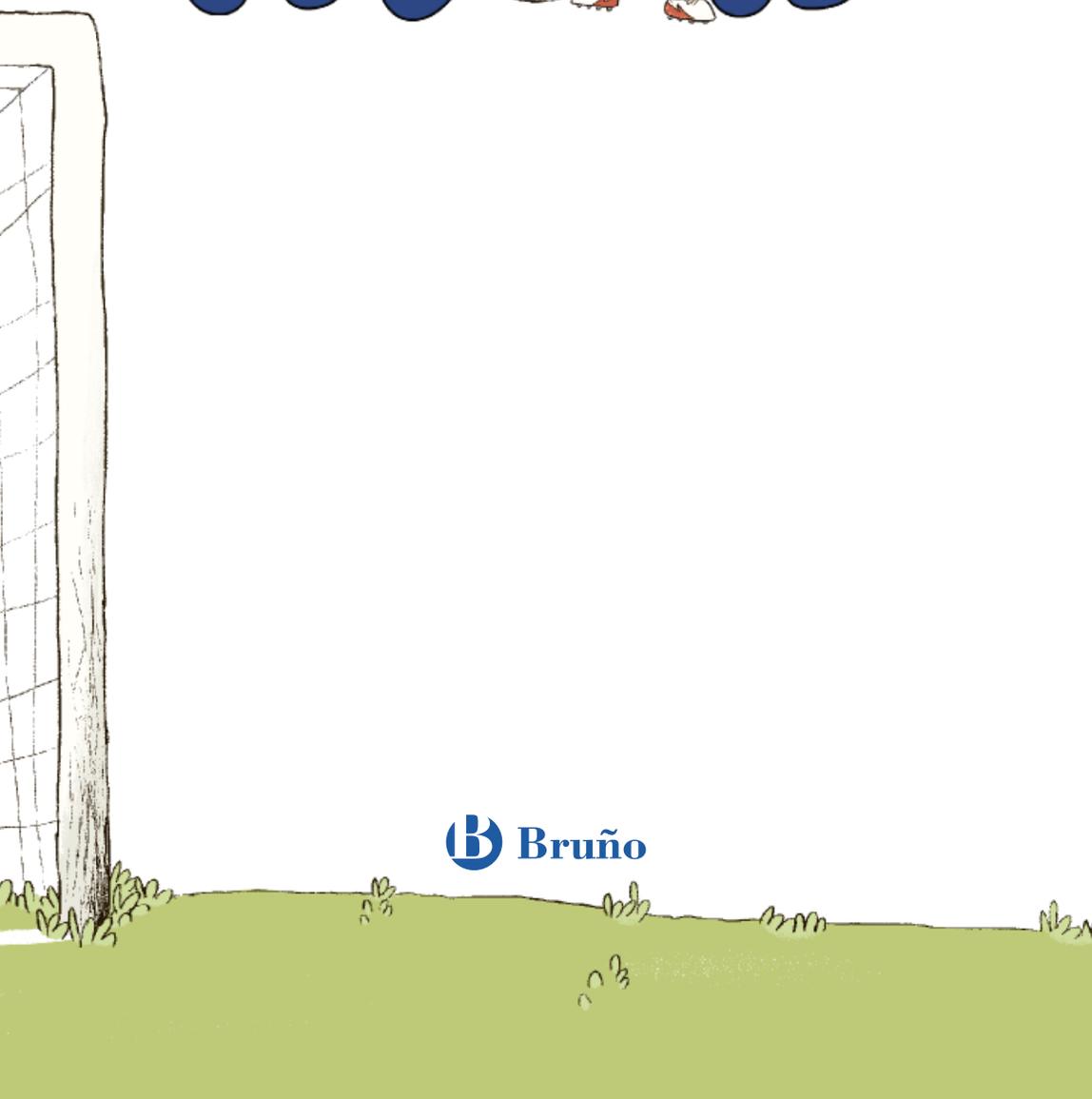
NIKOLAI RENGER

Los amigos, ¡siempre unidos!





# LOS JUGONES

The title 'LOS JUGONES' is rendered in a playful, rounded font. The word 'LOS' is in orange with blue outlines. 'JUGONES' is in blue with orange outlines. A soccer ball is integrated into the letter 'G', and a hand is integrated into the letter 'U'. The letters 'J' and 'S' also have orange accents.

 Bruño



## **Frauke Nahrgang**

Nació en Stadtallendorf (Alemania).  
Tras muchos años como maestra  
especialista en enseñanza de la lectura,  
se ha hecho un importante hueco  
en el mundo de la literatura infantil.

## **Nikolai Renger**

Nació en Karlsruhe (Alemania)  
y estudió Comunicación Audiovisual.  
Ilustrador independiente para varias editoriales,  
también trabaja en una destacada galería de arte  
de su ciudad natal.

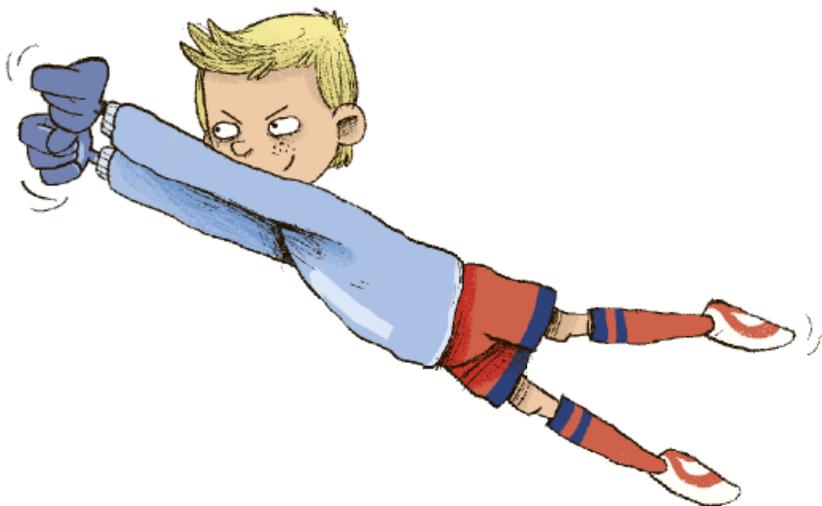


# LOS JUGONES

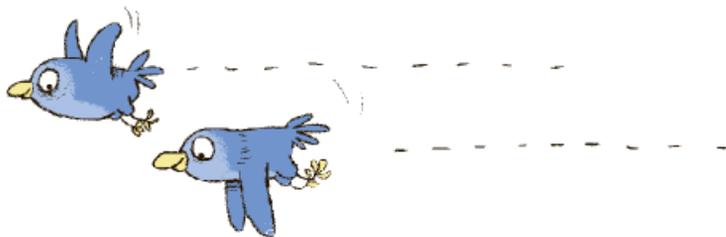
FRAUKE NAHRGANG

NIKOLAI RENGER

Los amigos, ¡siempre unidos!



**B** Bruño



Título original: *Die Kicker Bande – Fußballfreunde halten zusammen*  
© Arena Verlag GmbH, Würzburg, Alemania, 2018  
[www.arena-verlag.de](http://www.arena-verlag.de)

Este libro se ha negociado a través de Ute Körner Literary Agent, S. L.  
[www.uklitag.com](http://www.uklitag.com)

Texto: Frauke Nahrgang • Ilustraciones: Nikolai Renger

Traducción del alemán: © Roberto Vivero, 2021

© Grupo Editorial Bruño, S. L., 2021  
Juan Ignacio Luca de Tena, 15; 28027 Madrid  
Dirección Editorial: Begoña Lozano  
Edición: Cristina González • Preimpresión: Equipo Bruño

ISBN: 978-84-696-2829-4 • D. legal: M-16-2021  
Reservados todos los derechos • *Printed in Spain*

[www.brunolibros.es](http://www.brunolibros.es)



# ÍNDICE

Los principios del fútbol 11

Una parada es una parada 20

La manía del espíritu de equipo 27

Trabajo duro 35

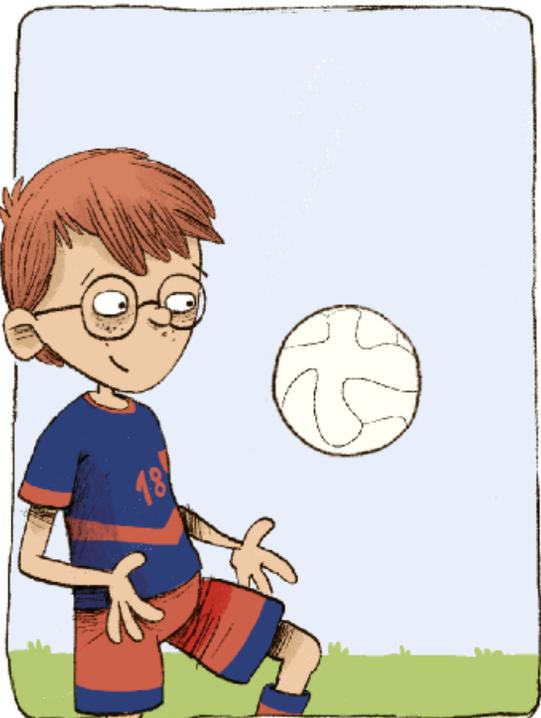
Un gran resultado 42

Sin portero oficial 49

Un descubrimiento inquietante 57

Buenos tiempos 67





# LOS PRINCIPIOS DEL FÚTBOL



¡Toomaaa!

Poco antes del final de la primera parte, Kevin marca un bonito gol para dejar las cosas muy claritas a los rivales del Top Sporting.

Nuestro equipo, el Club de Fútbol Los Jugones, ¡va ganando por **3 a 1!**

Me llamo **Leo** y formo parte de Los Jugones desde hace un montón.

Aunque soy delantero, hoy sustituyo a mi amigo Dani en el centro del campo.

Dani se rompió un brazo en un entrenamiento\* y lo único que puede hacer ahora es **animarnos** desde la banda.

Dani me grita que lo estoy haciendo **genial**, y me alegra mucho oírlo.

Aunque, al principio del partido, la cosa no ha ido muy allá... Nos ha costado un poco situarnos bien en el campo y el Sporting se ha puesto **por delante** en el marcador.

Pero poco después he marcado **de cabeza** después del córner de Omar.

---

\* Esto ocurre en *El equipo campeón*, el primer libro de la colección Los Jugones.



Y como Kevin y él también han metido gol, al final del primer tiempo nos vamos al vestuario de muy buen humor.

– ¡Buen partido! – exclamo.

Los demás responden entusiasmados:

– ¡Y vamos a marcarles tres goles más!

– ¡Cuatro!

– ¡Cinco como mínimo!

De repente, Kevin agarra su botella de agua en plan micrófono y hace como si retransmitiera el resultado final del partido por los **altavoces** del estadio:



-Top Sporting: 1, Los Jugones...

- ¡Ochoooooo! –gritamos todos a coro.

Está claro que el Sporting no tiene muchas posibilidades en la segunda parte, pero meterles cinco goles más ya sería *una pasada total*.





Sin embargo, Ted, nuestro **entrenador**, no parece muy convencido.

–No os confiéis tanto –nos advierte–. Como el Sporting empiece a recortar diferencias, ¡eso les daría **alas**!

–No te preocupes –le respondo muy tranquilo–. **¡Están acabados!**



En la segunda parte, los rivales salen **lanzados** y Milo, nuestro portero, no deja de hacer paradas tanto con las manos como con los pies.

«¡Menudo **crack**! Fijo que acaba de guardameta en la selección nacional», pienso cuando le lanzan un **trallazo** y despeja el balón con el puño en el último segundo.

Pero el Sporting aprovecha el rechace y un segundo después marca un gol...

¡Grrrrrrr! ¡Mira que el entrenador nos había avisado!

Enfadado, le doy una patada al poste aunque eso no arregle nada.

–¡Felicidades! –le gruño a Milo–.

¿Te quedaste dormido el día que enseñaban los principios del fútbol?

–¡Eh, tío, que estaba tapado! ¡No he podido reaccionar! –protesta él.



–Tapado, ¿eh? ¡Ja! –replico.

Entonces interviene Ted:

–Leo y Milo, ¡dejad de discutir ahora mismo!

–¡Venga, que somos un equipo! –añade Dani.

–Sí, sí, lo que tú digas... –murmuro.

¡Qué manía con el espíritu de equipo!

¡Venga,  
que somos  
un equipo!





Que si hay que mantenerse unidos,  
que si uno para todos y todos para uno...  
A mí todo eso me parece estupendo,  
¡pero un portero nunca puede dejar  
que un despeje de balón caiga en el  
área! ¡Ese es el **principio número uno**  
del fútbol, vamos!

Vuelvo a desahogarme contra el poste y,  
después, todavía **mosqueadísimo**,  
trotó hacia el círculo central.